United Nations Sanctions (Libya) Regulation 2019 (Amendment) Regulation 2020

L.N. 80 of 2020

B1767

Contents

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Section 1 amended (interpretation)</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>Section 1A added</td>
</tr>
<tr>
<td>1A.</td>
<td>Limited duration of certain provisions</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Section 2 amended (supply of goods prohibited)</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>Section 3 amended (carriage of goods prohibited)</td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>Section 4 amended (loading, transport or discharge of petroleum prohibited)</td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>Section 5 amended (exceptions to prohibition under section 4)</td>
</tr>
<tr>
<td>8.</td>
<td>Section 8 amended (procurement of items using modes of transport prohibited)</td>
</tr>
<tr>
<td>9.</td>
<td>Section 10 amended (engaging in financial transactions prohibited)</td>
</tr>
<tr>
<td>10.</td>
<td>Section 11 amended (exception to prohibition under section 10)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

《2020年〈2019年聯合國制裁 (利比亞) 規例〉(修訂) 規例》

2020年第80号法律公告

B1766

目錄

<table>
<thead>
<tr>
<th>條次</th>
<th>頁次</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>修訂《2019年聯合國制裁 (利比亞) 規例》</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>修訂第1條 (釋義)</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>加入第1A條</td>
</tr>
<tr>
<td>1A.</td>
<td>若干條文在某些期間有效</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>修訂第2條 (禁止供應物品)</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>修訂第3條 (禁止載運物品)</td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>修訂第4條 (禁止裝上、運載或卸載石油)</td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>修訂第5條 (根據第4條作出禁止的例外情況)</td>
</tr>
<tr>
<td>8.</td>
<td>修訂第8條 (禁止使用運輸工具採購項目)</td>
</tr>
<tr>
<td>9.</td>
<td>修訂第10條 (禁止從事金融交易)</td>
</tr>
<tr>
<td>10.</td>
<td>修訂第11條 (根據第10條作出禁止的例外情況)</td>
</tr>
<tr>
<td>Section</td>
<td>Page</td>
</tr>
<tr>
<td>---------</td>
<td>------</td>
</tr>
<tr>
<td>11.</td>
<td>Section 13 amended (provision of services to ships prohibited)</td>
</tr>
<tr>
<td>12.</td>
<td>Section 14 amended (exception to prohibition under section 13)</td>
</tr>
<tr>
<td>13.</td>
<td>Section 15 amended (entry of ships to HKSAR prohibited)</td>
</tr>
<tr>
<td>14.</td>
<td>Section 18 amended (licence for supply or carriage of goods)</td>
</tr>
<tr>
<td>15.</td>
<td>Section 20 amended (licence for making available or dealing with economic assets)</td>
</tr>
<tr>
<td>16.</td>
<td>Section 21 amended (licence for provision of services to ships)</td>
</tr>
<tr>
<td>17.</td>
<td>Section 25 amended (power to require information and production of document, cargo or article)</td>
</tr>
<tr>
<td>18.</td>
<td>Section 28 amended (provision of false or misleading information or documents)</td>
</tr>
<tr>
<td>19.</td>
<td>Section 33 amended (notice of intended forfeiture)</td>
</tr>
<tr>
<td>20.</td>
<td>Section 34 amended (notice of objection to intended forfeiture)</td>
</tr>
<tr>
<td>21.</td>
<td>Section 44 amended (exercise of powers of Chief Executive)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
   The United Nations Sanctions (Libya) Regulation 2019 (Cap. 537 sub. leg. CF) is amended as set out in sections 2 to 21.

2. Section 1 amended (interpretation)
   Section 1, definition of Resolution 2146—
   Repeal
   Substitute

3. Section 1A added
   Part 1, after section 1—
   Add
   “1A. Limited duration of certain provisions
   (1) A reference to a provision in a subsection of this section is a reference to the provision as in force from time to time during the period mentioned in the subsection.
4. Section 2 amended (supply of goods prohibited)
   (1) Section 2(2)(b) and (c)(ii), English text, after “person or” —
       Add
       “to”.
   (2) Section 2(4)(b)(ii) and (iii)(B), English text, after “person or” —
       Add
       “to”.

5. Section 3 amended (carriage of goods prohibited)
   (1) Section 3(1)(c) —
       Repeal
       everything after “chartered to a”
       Substitute
       “Hong Kong person, or a person who is in the HKSAR; and”.
   (2) Section 3(2)(b) and (c)(ii), English text, after “person or” —
6. **Section 4 amended (loading, transport or discharge of petroleum prohibited)**

   (1) Section 4—
   **Repeal subsection (1).**

   (2) Section 4(2), Chinese text, after “用於”—
   **Add**
   “符合以下說明的船舶”.

   (3) Section 4(2)(a) and (b), Chinese text—
   **Repeal**
   “的船舶”.

7. **Section 5 amended (exceptions to prohibition under section 4)**

   Section 5—
   **Repeal subsection (1).**

8. **Section 8 amended (procurement of items using modes of transport prohibited)**

   Section 8(1)(c)—
   **Repeal**
   everything after “chartered to a”
   **Substitute**
United Nations Sanctions (Libya) Regulation 2019 (Amendment) Regulation 2020

Section 9

“Hong Kong person, or a person who is in the HKSAR; and”.

9. Section 10 amended (engaging in financial transactions prohibited)
   Section 10—
   Repeal subsection (1).

10. Section 11 amended (exception to prohibition under section 10)
    Section 11—
    Repeal subsection (1).

11. Section 13 amended (provision of services to ships prohibited)
    Section 13—
    Repeal subsection (1).

12. Section 14 amended (exception to prohibition under section 13)
    Section 14—
    Repeal subsection (1).

13. Section 15 amended (entry of ships to HKSAR prohibited)
    (1) Section 15—
    Repeal subsection (1).
    (2) Section 15(2), Chinese text, after “用於”—
    Add
    “符合以下說明的船舶”.
    (3) Section 15(2)(a) and (b), Chinese text—
    Repeal
    “的船舶”.

   “香港人或於特區境內的任何其他船舶或飛機；及”。

9. 修訂第 10 條 (禁止從事金融交易)
   第 10 條——
   廢除第 (1) 款。

10. 修訂第 11 條 (根據第 10 條作出禁止的例外情況)
    第 11 條——
    廢除第 (1) 款。

11. 修訂第 13 條 (禁止向船舶提供服務)
    第 13 條——
    廢除第 (1) 款。

12. 修訂第 14 條 (根據第 13 條作出禁止的例外情況)
    第 14 條——
    廢除第 (1) 款。

13. 修訂第 15 條 (禁止船舶進入特區)
    (1) 第 15 條——
    廢除第 (1) 款。
    (2) 第 15(2) 條，中文文本，在“用於”之後——
    加入
    “符合以下說明的船舶”。
    (3) 第 15(2)(a) 及 (b) 條，中文文本——
    廢除
    “的船舶”。“
14. Section 18 amended (licence for supply or carriage of goods)

(1) Section 18(1)(a)(ii) and (iii)(B) and (b)(ii) and (iii)(B), English text, after “person or”—
Add
“to”.

(2) Section 18(1), Chinese text—
Repeal
“批准特許，准許（視）”
Substitute
“( 視下述）”.

(3) Section 18(1)(a), Chinese text, before “下述作為”—
Add
“批准特許，准許”.

(4) Section 18(1)(b), Chinese text, before “下述”—
Add
“批准特許，准許”.

(5) Section 18(2)—
Repeal paragraph (c)
Substitute
“(c) either of the following—
(i) for a licence referred to in subsection (1)(a)—
the supply of the prohibited goods is approved in advance by the Committee;
(ii) for a licence referred to in subsection (1)(b)—
(A) the carriage of the prohibited goods is performed in the course of the supply of the prohibited goods; and
(B) 該項供應是委員會事先核准的；”。

(6) 第 18(3)(a) 條——
廢除
“根據第 (1) 款批予”
代以
“批予有關”。

15. 修訂第 20 條 (提供或處理經濟資產的特許)
(1) 第 20(5)(a) 條，在“或 (2) 款”之後——
加入
“(視何者屬適當而定 )”。
(2) 第 20(6)(a) 條，在“或 (2) 款”之後——
加入
“(視何者屬適當而定 )”。
(3) 第 20(7) 條——
廢除
“在根據第 (1) 或 (2) 款批予特許之前，安排”
代以
“安排在根據第 (1) 或 (2) 款 (視何者屬適當而定) 批予特許之前，”。
(4) 第 20(8) 條——
廢除
“在根據第 (1) 或 (2) 款批予特許 10 個工作日之前，安排”
代以
“安排在根據第 (1) 或 (2) 款 (視何者屬適當而定) 批予特許的至少 10 個工作日之前，”。

(B) the supply is approved in advance by the Committee;”．

(6) Section 18(3)(a)—
Repeal
“a licence under subsection (1)”
Substitute
“the licence”.

15. Section 20 amended (licence for making available or dealing with economic assets)
(1) Section 20(5)(a), after “or (2)”—
Add
“(as appropriate)”.
(2) Section 20(6)(a), after “or (2)”—
Add
“(as appropriate)”.
(3) Section 20(7), after “or (2)”—
Add
“(as appropriate)”.
(4) Section 20(8), after “or (2)”—
Add
“(as appropriate) not less than”.

United Nations Sanctions (Libya) Regulation 2019 (Amendment) Regulation 2020

Section 15

L.N. 80 of 2020

B1781
16. **Section 21 amended (licence for provision of services to ships)**

Section 21—

Repeal subsection (1).

17. **Section 25 amended (power to require information and production of document, cargo or article)**

Section 25(1)(b), (c)(i) and (d), Chinese text, before “關於該等”之前——

Add “該人員指明的、”

18. **Section 28 amended (provision of false or misleading information or documents)**

Section 28(1), Chinese text—

Repeal everything after “要求時”

Substitute “——

(a) 向獲授權人員提供或交出該負責人知道在要項上屬虛假或具誤導性的任何資料或文件；或

(b) 冒顧實情地向獲授權人員提供或交出在要項上屬虛假或具誤導性的任何資料或文件，

即屬犯罪。”。

19. **Section 33 amended (notice of intended forfeiture)**

Section 33(3)(c), English text—

Repeal “if the notice”

Substitute
Section 20

United Nations Sanctions (Libya) Regulation 2019 (Amendment) Regulation 2020

“for a notice that”.

20. Section 34 amended (notice of objection to intended forfeiture)

(1) Section 34(1), Chinese text, after “反對建議”—
Add “的”.

(2) Section 34(2)(a)(ii), Chinese text—
Repeal “在郵寄當日後第 2 日”
Substitute “自郵寄當日起計的第 3 日”.

21. Section 44 amended (exercise of powers of Chief Executive)

Section 44(2), English text—
Repeal “sub-delegate”
Substitute “subdelegate”.

行政長官
林鄭月娥

2020 年 5 月 12 日

Carrie LAM
Chief Executive

12 May 2020
Explanatory Note


2. The amendments relate to the prohibition against—
   (a) the loading, transport or discharge of petroleum from Libya aboard certain ships;
   (b) engaging in any financial transaction related to any petroleum from Libya aboard certain ships;
   (c) the provision of certain services to ships under certain circumstances; and
   (d) certain ships entering the HKSAR.

3. Sections 4, 5, 10, 11, 13, 14, 15 and 21 of the principal Regulation as amended by this Regulation are in force only until midnight on 30 April 2021.

4. This Regulation also makes certain minor textual amendments.